

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

# HAUSER®

e l e c t r o n i c

## **DARÁLÓ** **G-742**

### **TISZTELT VÁSÁRLÓ!**

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



### **MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY**

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER G-742 típusú daráló az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 230 V ~ 50 Hz

Teljesítményfelvétel: 150 W

Zajsztint: 90 dB

Érintésvédelmi osztály: II.



# BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

## Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót!

Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig be kell tartania!

A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas!

**Tilos** a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!

Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe!

A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa távol tőlük azokat!

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőkádban, mosdóban, mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt-e!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem érheti el!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek. Tartsa a készüléket és annak hálózati kábelét gyermekektől távol.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készüléket használhatják azon személyek akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi

képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Használaton kívül, tisztítás előtt, a tartozékok behelyezése/eltávolítása előtt, vagy mielőtt olyan helyre nyúl, ahol üzem közbeni mozgó alkatrészek találhatóak, húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózathoz!

A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezeték-

be való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Készülékéhez bármely szakkereskedésben kapható megfelelő hosszabbító használható. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.

### **Fontos információk a hosszabbító vezetékéről:**

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne.

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel. Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék vagy annak vezetéke ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy által javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti, mivel a vezeték cseréje speciális eszközöket igényel.

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért! Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket!

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat! Soha ne tekerje fel a hálózati vezetékét a készülékre, mert az a kábel sérüléséhez vezethet!

Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat!

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni!

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távve-

zérő rendszert használni.

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel soha ne érintse meg a készüléket!



**Figyelem!** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Ha működés közben a készülék motorja mégis véletlenül folyadékban esik, vagy nedvesség éri azt, semmi esetre se nyúljon a készülékhez, hanem először azonnal húzza ki a készüléket a fali aljzatból és csak ezt követően emelje ki a készüléket a folyadékból és vigye azt szakszervizbe ellenőrzésre, javításra.

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához!

### **Darálóhoz kapcsolódó figyelmeztetések**

Üres állapotban tilos a készüléket használni!

A készülék maximális üzemeltetési ideje 30 másodperc. A biztonságos üzemeltetés érdekében a megadott maximális üzemeltetési időn túl ne használja a készüléket, a következő használat előtt hagyja lehűlni azt.

A kések nagyon élesek, ügyeljen arra, hogy a pengék ne vágják meg a kezét a készülék tisztítása közben!

## A készülék használata

A kávédaráló körülbelül 50g kávé, mák, dió vagy fűszer (például egész bors) megdarálására alkalmas.

Soha ne töltsa a készüléket a készülék pereménél tovább!

Első használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a levehető tetőt enyhén nedves törölkendővel!

- Csavarja le a tetőt óramutató járásával ellentétes irányban.
- Töltsa meg a készüléket kávébabbal!
- Tegye rá a készülék tetejét! (Győződjön meg arról, hogy a tetőt megfelelően zárta-e le – tekerje a a tetőt, amíg a tetőn lévő jelzés a készüléken levő jelzéssel egy vonalba kerül.)
- Tekerje le a zsinórt és dugja be a csatlakozót a dugaljzatba!
- Vegye a kezébe és nyomja meg a „Start”gombot. Ekkor a készülék elkezd darálni.
- A gombot folyamatosan tartsa nyomva.
- Ha a tető nincs megfelelően a helyén, nem tudja bekapcsolni a készüléket!
- Miután elkészült a megfelelő állagú őrlemény, áramtalanítsa a készüléket, vegye le a tetejét és az őrleményt öntse megfelelő dobozba!
- Soha ne vegye le a tetőt, míg a kések teljesen meg nem álltak és nem áramtalanította a készüléket!
- A darálások között várjon legalább egy percet, hogy a készülék ne melegedjen túl.
- Olajos magvak darálásánál célszerű egy vagy két kávéskanál cukrot hozzáadni.

## A készülék tisztítása

Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy áramtalanította-e a készüléket!

Mindig törölje ki a készülék belsejét egy enyhén nedves ruhával, ha eltérő anyagot kíván darálni vele!

Soha ne mossa el folyóvízzel a készüléket. Ne merítse vízbe!

Mindig távolítsa el a megmaradt kávéőrleményt a darálóból!

Ellenkező esetben a visszamaradt őrlemény befolyásolhatja az új őrlemény zamatát.

Tisztításhoz enyhén nedves ruhát használjon, majd a végén egy szárazzal mindig törölje át a készüléket!

### **Vigyázzon, mert a kések élesek!**

Használat után a készülék külső részét is törölje át egy nedves ruhával!

Soha ne használjon súrolószereket, amelyek tönkretelhetik a termék felszínét!

## Tárolás

- A vezetéket tekerje a készülék köré
- Tárolja hűvös, száraz helyen.

## A HAUSER AJÁNLATA

**G-742 darálója mellé javasoljuk, vásároljon HAUSER DKS-1060 konyhai mérleget!**

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a **www.hauser.eu** weboldalra. Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

**Szerviz és vevőszolgálat: 06 40/630-070**

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

## ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert! Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti. Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.  
**A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!**



## MANUAL DE UTILIZARE

# HAUSER<sup>®</sup>

e l e c t r o n i c

### **RÂȘNIȚĂ G-742**

#### **STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!**

Vă mulțumim pentru încrederea acordată, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER. Aparatul este rezultatul celor mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de ajutor.



#### **CERTIFICAT DE CALITATE**

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că râșnița tip HAUSER G-742 corespunde următoarelor caracteristici tehnice:

Tensiune de alimentare:	230 V ~ 50 Hz
Putere:	150 W
Nivel de zgomot:	90 dB
Clasa de protecție la atingere:	II



# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## Avertismente generale

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție prospectul.

În interesul dumneavoastră trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale.

Utilizarea aparatului neconform destinației prezintă pericol de accidente.

Aparatul este destinat numai pentru utilizare casnică.

Este interzisă folosirea aparatului în exterior.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat.

Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l la atelierul service.

Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor mici, deoarece pot constitui surse de pericol.

Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

**Atenție!** În vederea evitării electrocutării, este INTERZISĂ

- imersarea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.



**Atenție!** Nu utilizați aparatul în apropierea căzii de baie, a dușului, a chiuvetei, sau a unui vas plin cu apă.

Aveți grijă ca aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului, precum și dacă priza este prevăzută cu contact de protecție. Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă.

Aparatul poate fi utilizat doar sub supraveghere. Puneți aparatul într-un loc unde nu-l pot ajunge copii mici. Folosirea acestuia în apropierea copiilor mici necesită o precauție deosebită.

Copii nu au voie să utilizeze acest aparat.

Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii.

Persoanele cu capacitate fizică, de percepție sau intelectuală redusă, precum și persoanele care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare pentru utilizarea aparatului pot utiliza aparatul numai dacă sunt supravegheați, sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele care decurg din utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

Copii nu au voie să se joace cu aparatul.



Nu lăsați aparatul fără supraveghere, atât timp cât acesta este conectat la rețeaua electrică.

Când aparatul nu este utilizat și înaintea curățării lui, deconectați întotdeauna aparatul și scoateți ștecherul din priză. Când scoateți cablul de alimentare din priză, apăsați cu o mână priza de perete, iar cu cealaltă trageți de ștecher. Nu încercați niciodată să scoateți aparatul de sub tensiune, ștecherul din priză, cu mâinile umede. Nu atingeți părțile fierbinți ale aparatului.

Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, respectiv căderea peste cablu. Puteți utiliza aparatul cu cablu prelungitor, ales cu discernământ, pe care îl puteți procura în oricare magazin de specialitate.

Informații importante cu privire la cablul prelungitor:

- trebuie să aibă clasificare electrică și să corespundă tensiunii AC230V;
- trebuie să aibă trei fire cu legare la pământ;
- trebuie amplasat în așa mod, încât să nu treacă peste covoare sau peste suprafața mesei, de unde copii pot să-l tragă asupra lor sau din greșeală să se împiedice în el și să cadă.

Vă rugăm să aveți în vedere că prin legarea la cablul prelungitor, aparatul poate să se conecteze automat și poate intra în funcțiune. Este interzisă conectarea aparatului prin intermediul unui întrerupător exterior cu temporizator sau utilizarea prin intermediul unui sistem de telecomandă.

Nu agățați cablul electric asupra plitei sau a suprafeței de lucru, respectiv acesta să nu se atingă de alte suprafețe fierbinți. Aparatul să nu se atingă de suprafețe fierbinți, respectiv nu-l așezați în apropierea plitei, cuptorului cu gaz sau electric.

Nu lăsați aparatul în apropierea suprafețelor fierbinți (de exemplu a plitelor).

Nu expuneți aparatul la soare și nu-l puneți în apropierea surselor de căldură.

Nu puneți aparatul pe marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ajuns și dat jos ușor de copii mici. Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârână pe lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru, poate cauza accidente.

Dacă din greșeală ați scăpat aparatul, solicitați să fie verificat de un specialist în atelierul service.

Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, sau pentru daunele datorate reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.

Aparatul defectat (inclusiv cablul de alimentare deteriorat) poate fi reparat numai de specialiști. Deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutare.

Înlocuirea cablului de alimentare deteriorat poate fi efectuată numai în atelierul service, deoarece înlocuirea cablului necesită instrumente speciale. Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca electrocutare.

Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service.

Nu încercați Niciodată să reparați aparatul acasă. În acest caz pierdeți dreptul la

garanție.

În nici un caz nu demontați aparatul. Aceasta poate avea urmări neprevăzute.

Nu folosiți la curățarea aparatului detergenți chimici puternici, soluții de frecat care produc zgârieturi.

### **Avertismente privind utilizarea râșniței**

Înainte de înlocuirea accesoriilor, sau dacă umblați într-un loc unde se află piese care în timpul funcționării sunt în mișcare, opriți aparatul și deconectați-l de la rețeaua electrică.

Cuțitele râșniței sunt foarte ascuțite, de aceea la golirea sau curățarea vasului aveți grijă, pentru că pot cauza ușor leziuni.

Este interzisă utilizarea aparatului fără întreruperi mai mult de 20 secunde.

Aparatul poate fi utilizat numai cu accesoriile asigurate de fabricant. Nu folosiți alte piese decât cele ale fabricantului, deoarece pot provoca deteriorări.

## **UTILIZAREA APARATULUI**

Râșnița de cafea este aptă pentru măcinarea unei cantități de aproximativ 50g de cafea, mac, nuci sau condimente (de exemplu piper).

Niciodată nu umpleți aparatul peste muchia acestuia.

Înainte de prima utilizare, curățați aparatul și capacul detașabil cu o cârpă ușor umezită.

- Deșurubați capacul în sensul opus mișcării acelor de ceasornic.
- Umpleți aparatul cu cafea boabe.
- Puneți capacul pe aparat. (Asigurați-vă că ați închis capacul în mod corespunzător – rotiți capacul până când marcajele de pe capac și de pe aparat ajung în aceeași poziție.)
- Deșurubați cablul și introduceți ștecherul în priză.
- Prindeți aparatul și apăsați butonul „Start”. Atunci aparatul începe să macine.
- Țineți butonul apăsat continuu.
- Dacă capacul nu este așezat corespunzător la locul său, nu puteți porni aparatul.
- După ce materialul a fost măcinat la granulația dorită, deconectați aparatul de la rețeaua electrică, scoateți capacul și turnați măcinătura în cutia corespunzătoare.
- Nu scoateți niciodată capacul până când cuțitele nu s-au oprit complet și nu ați deconectat aparatul de la rețeaua electrică.
- Pentru a evita supraîncălzirea aparatului, țineți o pauză de cel puțin un minut între două utilizări consecutive.
- În cazul în care măcinați sămburi uleioși, este recomandabil să adăugați una-două lingurițe de zahăr.

## CURĂȚAREA APARATULUI

Înainte de curățare verificați dacă ați deconectat aparatul de la rețeaua electrică. Ștergeți întotdeauna interiorul aparatului cu o cârpă ușor umezită dacă doriți să măcinați un alt tip de material.

Nu spălați niciodată aparatul sub robinet. Nu-l imersați în apă.

Îndepărtați întotdeauna măcinătura de cafea rămasă în aparat. În caz contrar măcinătura rămasă în aparat va influența aroma următoarei măcinături.

La curățarea aparatului utilizați o cârpă ușor umezită, apoi ștergeți-l întotdeauna cu o cârpă uscată.

Aveți grijă, cuțitele sunt ascuțite!

După utilizare ștergeți și partea exterioară a aparatului cu o cârpă umedă.

Nu utilizați niciodată soluții de frecat care pot deteriora suprafața aparatului.

## DEPOZITARE

- Înșurubați cablul în jurul aparatului.
- Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat.

## RECOMANDAREA FIRMEI HAUSER

Vă recomandăm ca pe lângă râșnița G-742 să cumpărați și un cântar de bucătărie HAUSER DKS-1060.

Pentru alte informații utile și sfaturi consultați portalul nostru [www.hauser.eu](http://www.hauser.eu).

Pe pagina noastră puteți obține idei cu privire la utilizarea aparatului și alte curiozități cu conținut continuu actualizat.

**Service și biroul de relații cu publicul: 06 40/630-070**

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în directivele Uniunii Europene: EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU. Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

## CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF). În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

**Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!**



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# HAUSER®

e l e c t r o n i c

### **MŁYNEK DO KAWY G-742**

#### **SZANOWNI KLIENCIE!**

Dziękujemy Państwu za zaufanie okazane nam przez zakup artykułu gospodarstwa domowego marki HAUSER. Należy on do sprzętu wyprodukowanego w oparciu o najnowsze osiągnięcia techniczne, jego estetyczna obudowa jest wykonana z tworzywa o wysokiej jakości. Przy projektowaniu urządzenia szczególną uwagę poświęcono zapewnieniu jego bezpiecznemu działaniu. Właściwa obsługa jest podstawowym warunkiem niezawodnego działania urządzenia, dlatego przed użyciem zalecamy uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i jej zachowanie, aby była dla Państwa pomocą w trakcie późniejszego użytkowania!



#### **CERTYFIKAT JAKOŚCI**

Jako importer i dystrybutor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89) zaświadczamy, że młynek do kawy marki HAUSER G-742, spełnia poniższe wymogi techniczne:

Napięcie sieci: 230 V~50 Hz

Moc: 150 W

Poziom hałasu: 90 dB

Stopień ochrony: II



# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

## Zasady ogólne

Przed użyciem urządzenia zaleca się uważne przeczytanie niniejszej informacji! Użytkownik we własnym interesie powinien przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem grozi wypadkiem!

Urządzenie może być używane tylko w gospodarstwie domowym!

Urządzenia nie wolno używać na wolnym powietrzu!

Po zdjęciu opakowania, należy sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone!

Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, należy niezwłocznie zanieść je do punktu serwisowego, nie wolno go używać!

Opakowanie urządzenia jest niebezpieczne, dlatego należy je trzymać z dala od dzieci!

Urządzenia nie wolno poruszać w trakcie pracy!

**UWAGA!** Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem, WZBRONIONE jest korzystanie z urządzenia

- zanurzanie urządzenia w wodzie lub innym płynie,
- używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem,
- używanie urządzenia mechanicznie uszkodzonego!



**UWAGA!** Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki, lub naczyń napełnionych wodą.

Należy dopilnować, aby urządzenie nie zostało opryskane wodą, nie wolno dotykać go wilgotną ręką!

Przed przystąpieniem do pracy należy upewnić się, czy zasilanie sieciowe odpowiada

parametrom podanym na etykiecie urządzenia i czy gniazdko sieciowe jest odpowiednio uziemnione! Jest to urządzenie stojące, należy umieszczać go na stabilnej powierzchni!

Urządzenie może być użytkowane tylko pod nadzorem! Należy umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci! Jego użytkowanie w pobliżu dzieci wymaga szczególnej uwagi!

Dzieci nie mogą same korzystać z urządzenia.

Urządzenie oraz jego przewód należy trzymać z dala od dzieci.

Dzieci nie mogą same bez nadzoru dokonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Osoby o ograniczonych zdolnościach motorycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub która udzieli im wskazówek odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia.

### **Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci do zabawy.**

Nie wolno pozostawiać uruchomionego urządzenia bez nadzoru!

Po zakończeniu pracy i podczas czyszczenia urządzenie należy wyłączyć, a jego przewód odłączyć z gniazdka sieciowego! Przy odłączaniu urządzenia z sieci zasilania należy jedną ręką przytrzymać gniazdko sieciowe, a drugą ręką wyjąć wtyczkę przewodu! Nie wolno wilgotną ręką wyłączać urządzenia lub wyjmować wtyczki przewodu z gniazdka sieciowego.

Nie wolno dotykać gorących części urządzenia!

Jego krótki przewód zasilający zapobiega wypadkom, takim jak oplątanie przewodem, względnie potykanie się przez niego. Można skorzystać z przedłużacza zakupionego w odpowiednim sklepie specjalistycznym.

Ważne informacje dotyczące przedłużaczy, które muszą:

- posiadać odpowiednie napięcie znamionowe lub oznakowanie AC230V,
- być zbudowane z 3-przewodowego sznura odpowiednio uziemionego,
- być umieszczone na podłodze lub na stole w taki sposób, aby nie stwarzały zagrożenia dla dzieci.

Prosimy o uwzględnienie tego, że po podłączeniu przedłużacza, urządzenie może automatycznie się włączyć i uruchomić. Do uruchomienia urządzenia nie wolno stosować zewnętrznych wyłączników czasowych lub innego regulatora elektronicznego lub przedłużaczy.

Przewód zasilający nie może być zawieszany nad piecem lub stołem i nie może dotykać gorącej powierzchni! Urządzenie należy chronić przed gorącymi powierzchniami, nie wolno umieszczać go w pobliżu kuchennego piecyka gazowego lub elektrycznego!

Urządzenia nie można pozostawiać w pobliżu gorącej powierzchni (np. płyty grzewczej)!

Nie wolno też narażać go na bezpośrednie oddziaływanie słońca i innego źródła ciepła!

Urządzenia nie wolno pozostawiać na krawędzi stołu lub pulpitu, żeby nie było łatwodostępne dla dzieci. Należy zabezpieczyć zwisający ze stołu lub pulpitu przewód urządzenia, ponieważ może stwarzać zagrożenie!

W przypadku upuszczenia urządzenia należy dokonać jego przeglądu w punkcie serwisowym.

Producent lub dystrybutor nie odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, niewłaściwą jego obsługą, lub naprawą wykonaną przez niewykwalifikowaną osobę!

Napraw uszkodzonego urządzenia (oraz uszkodzonych przewodów sieciowych) może dokonywać jedynie osoba przeszkolona!

Porażenie prądem może spowodować obrażenia wewnętrzne!

Wymiany uszkodzonego przewodu można dokonywać tylko w punkcie serwisowym, ponieważ wymaga to specjalnych narzędzi. Uszkodzenie wtyczki może spowodować porażenie prądem!

Jeżeli użytkownik zauważy usterki w działaniu urządzenia, należy zwrócić się o pomoc do punktu serwisowego!

Nie wolno nigdy samowolnie dokonywać napraw urządzenia w domu! W takich przypadkach gwarancja staje się nieważna! Nie wolno nigdy otwierać obudowy urządzenia! Otwieranie urządzenia może narazić użytkownika na nieprzewidziane niebezpieczeństwa!

Podczas czyszczenia urządzenia nie wolno używać chemikali i agresywnych środków czyszczących!

### **Pouczenia dotyczące użytkowania młynka do kawy:**

W trakcie wymiany akcesoriów lub w trakcie jakiegokolwiek kontaktu z jego ruchomymi częściami, urządzenie należy wyłączyć i odłączyć z sieci zasilania.

Ostrza młynka są bardzo ostre, należy zachować szczególną ostrożność podczas opróżniania i czyszczenia pojemnika, aby zapobiec obrażeniom ciała!

Czas ciągłej pracy młynka do kawy nie powinien przekraczać jednorazowo 20 sekund!

Należy używać tylko akcesoria załączone przez producenta.

Nie należy używać innych akcesoriów, ponieważ mogą spowodować obrażenia ciała!



## UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

W młynku do kawy można jednorazowo zmielić 50 g kawy lub maku, orzechów względnie przypraw (np. ziarnka pieprzu)

Nie należy przepelniać pojemnika młynka, napełniać tylko do jego krawędzi!

Przed pierwszym użyciem należy umyć wilgotną ściereczką pojemnik młynka oraz pokrywkę!

- Odkręcić pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara,
- Napełnić pojemnik ziarnkami kawy!
- Przykryć pojemnik pokrywką (sprawdzić, czy pokrywka została odpowiednio dokręcona – pokrywkę należy obracać, aż znak na niej widniejący znalazł się nad znakiem widniejącym na ściance urządzenia)
- Rozwinąć przewód urządzenia i podłączyć wtyczkę do gniazdka sieci zasilania!
- Wziąć do ręki młynek i nacisnąć przycisk „Start”. Młynek rozpocznie mielenie.
- Urządzenie pracuje podczas ciągłego naciskania przycisku.
- Urządzenie nie będzie pracowało jeżeli pokrywka nie zostanie właściwie umocowana!
- Po otrzymaniu pożądanego stanu mielonej kawy urządzenie należy wyłączyć, zdjąć pokrywkę i przesypać zmieloną kawę do odpowiedniego pudełka!
- Pokrywkę można zdjąć tylko po całkowitym zatrzymaniu się noży i po wyłączeniu urządzenia!
- Przed każdym następnym mieleniem należy zachować 1 minutę przerwy, aby urządzenie nie uległo przegrzaniu!
- Mielenie oleistych nasion i orzechów zaleca się z dodatkiem jednej lub dwóch łyżeczek cukru.

## CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy sprawdzić czy urządzenie jest wyłączone i odłączone z sieci zasilania!

Przed mieleniem produktów różnego rodzaju, wewnątrz pojemnika młynka należy zawsze wycierać wilgotną ściereczką!

Urządzenia nie wolno myć pod bieżącą wodą, ani zanurzać go w wodzie!

Po każdorazowym użyciu młynka należy dokładnie usunąć resztki kawy ze ścia-

nek pojemnika!

W przeciwnym przypadku świeżo mielona kawa nie będzie miała przyjemnego aromatu!

Urządzenie należy wyczyścić wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha! Należy zachować uwagę przy czyszczeniu noży młynka, ponieważ są one bardzo ostre!

Po zakończeniu pracy, zewnętrzną powierzchnię urządzenia należy wytrzeć wilgotną ściereczką!

Do czyszczenia urządzenia nie wolno środków szorujących, ponieważ porysują powierzchnię młynka!

## PRZECHOWYWANIE

- Przewód sieciowy zawiąć wokół urządzenia
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu

## OFERTA HAUSERA

Poza młynkiem do kawy typu G-742 oferujemy Państwu zakup wagi kuchennej marki HAUSER DKS-1060.

Dalsze pożyteczne informacje i wskazówki można przeczytać na stronie oficjalnej: [www.hauserelectronic.eu](http://www.hauserelectronic.eu) Na naszej, odświeżanej systematycznie stronie internetowej można zapoznać się z poradami i innymi ciekawostkami dotyczącymi naszych urządzeń.

**Serwis i obsługa klienta: 06 40/630-070!**

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI (WE)



Niniejszy produkt spełnia wymogi określone w Dyrektywie EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU i RoHS 2011/65/Parlamentu Europejskiego. Dane techniczne zakupionego przez Państwa produktu marki HAUSER są zgodne z danymi ujętymi w instrukcji obsługi.

## POLE ELEKTROMAGNETYCZNE (EMF)

Niniejsze urządzenia spełnia wymogi dyrektywy dotyczącej pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie ze stanowiskiem naukowców, użytkowanie urządzenia jest bezpieczne, jeżeli zastosowane zostaną wskazówki ujęte w instrukcji obsługi urządzenia.

Urządzenia elektryczne zawierają składniki niebezpieczne dla środowiska. Produktów tych nie wolno ich usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi, ponieważ prowadzi to do znacznego zanieczyszczenia środowiska! Zużyte części urządzeń elektrycznych należy przekazywać do wyspecjalizowanych, selektywnych punktów zbiorczych. Od 13 sierpnia 2005 r. obowiązuje przepis, zgodnie z którym przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego można oddać stare, zużyte już urządzenie elektryczne. Zgromadzone w ten sposób urządzenia, po fachowym ich demontażu są odpowiednio utylizowane przez uprawnione do tego firmy.

Przyroda jest dziedzictwem narodowym naszych wnuków, jej ochrona jest naszym wspólnym interesem i odpowiedzialnością. Prosimy, aby i Państwo zechcieli o nią zadbać!





# NÁVOD NA POUŽITÍ

# HAUSER®

# electronic

---

## G-742

### Mlýnek na kávu

---

*Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku typu HAUSER. Tento spotřebič je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby spotřebič bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Před jeho uvedením do provozu si pozorně přečtěte návod k použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohly znovu použít.*



#### **Technické parametry**

Jako dovozci (HAUSER Magyarország Kft. 2040 Budaörs, Baross u. 89.), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněn používat značku CE. HAUSER G-742 mlýnek na kávu odpovídá následujícím technickým parametrům:

Napětí:	AC 230V/50Hz
Výkon:	150 W
Třída dotykové ochrany:	II.
Hlučnost:	90 dB
Země původu:	Čína



*Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního provedení.*

## Bezpečnostní pokyny

**Ve vlastním zájmu vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny.**

**Při nesprávném používání spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu.**

**Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití do konce a dodržujte jej. Spotřebič může používat pouze osoba, která má pečlivě prostudovaný návod k obsluze.**

Po vybalení spotřebiče se ujistěte, že spotřebič není poškozen. Poškozený spotřebič nezapínejte, vraťte ho do obchodu.

V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZANÉ:

- používání spotřebiče s poškozenou síťovou šňůrou
- používání spotřebiče s mechanickým poškozením

Spotřebič vždy připojujte do zásuvky elektrické sítě, vybavené ochranným kolíkem s napětím odpovídajícím uvedenému na výrobním štítku spotřebiče.

Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, sporáku) nebo vlhkých povrchů jako jsou výlevky, umyvadla. Síťová šňůra se nesmí dotýkat horkého povrchu.

Nepoužívejte spotřebič ve volné přírodě.

Spotřebič není určen pro průmyslové využití. Tento spotřebič je určen pro používání v domácnosti a podobné použití jako:

- V obchodech a jiných pracovních prostředích;
- V hospodářských domech;
- Klienty v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;
- V prostředích ubytování s podáváním snídaně.

Spotřebič nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Nesahejte do spotřebiče rukou ani žádným předmětem, dokud je spotřebič zapojen do elektrické sítě. Nedávejte žádné předměty do otvorů spotřebiče.

Když spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypněte a síťovou šňůru odpojte od elektrické sítě. Zástrčku síťové šňůry nezasunujte do elektrické zásuvky a nevytahujte z něj mokřýma rukama a taháním za síťovou šňůru. Před čištěním síťovou šňůru vždy odpojte od elektrické sítě.

Pokud je síťová šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Opravu porouchaného spotřebiče svěřte do rukou odborníka. Spotřebič smí opravovat pouze odborně způsobilé osoby. Nesprávně provedená oprava může být příčinou vážného ohrožení pro uživatele. V případě poruchy se obraťte na specializovaný servis.

V případě vniknutí tekutiny do elektronické části spotřebiče před opětovným použitím spotřebič vysušte. Nikdy nezapínejte spotřebič, když je mokřý nebo vlhký. Používání spotřebiče v přítomnosti dítěte vyžaduje zvýšenou pozornost.

Tento spotřebič nesmějí používat děti. Držte spotřebič a šňůru mimo dosah dětí. Spotřebiče mohou obsluhovat osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností, pokud se jim poskytl dohled nebo instrukce týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměli příslušným nebezpečím. Děti si nesmí hrát se spotřebičem.

Spotřebič nikdy nepoužívejte pro jiné účely, než pro který je určen a popsán v tomto návodu.

Neodborným zacházením můžete spotřebič pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje. Za škody způsobené neodborným nebo nesprávným používáním spotřebiče dodavatel ani prodejce neodpovídá.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis.

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.



**V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je ZAKÁZÁNO namáčet spotřebič do vody nebo jiné tekutiny.**

## Čištění spotřebiče

Před čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.

Po každém použití vnitřek spotřebiče vytřete jemně navlhčeným hadříkem.

Spotřebič nikdy neponořujte do vody.

Vždy odstraňte ze spotřebiče zbytky po mletí. V opačném případě znehodnotí kvalitu následujícího mletí.

Po každém použití vyčistěte vnější obal spotřebiče.

K čištění nikdy nepoužívejte hrubozrnné čisticí prostředky.

## Použití spotřebiče

Před prvním použitím spotřebič vyčistěte a průhledný vrchní kryt vyčistěte jemně navlhčeným hadříkem.

Mlýnek je vhodný na semletí cca 50 g kávy, máku, oříšků nebo jiných semenek obsahujících olej.

1. Spotřebič naplňte zrnky kávy, máku nebo oříšky.
2. Nasadte vrchní kryt.
3. Pootočením zavřete vrchní kryt. Značky musí být správně (obr.1)
4. Spotřebič zapojte elektrické sítě.
5. Zatlačte tlačítko "START". Spotřebič začne mlít.



Obr.1

***Pokud vrchní kryt není správně nasazen a zavřený, spotřebič se nezapne.***

6. Po domletí spotřebič odpojte od elektrické sítě, otevřete vrchní kryt a umletou kávu, mák nebo oříšky vysypte do vhodné nádoby.

**UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte spotřebič déle než 20 sekund. Před opětovným použitím nechte spotřebič vychladnout.**

Vrchní kryt neotevírejte, dokud se nože nezastaví a spotřebič není odpojen od elektrické sítě.

## **Záruční podmínky**

Záruka je poskytována na bezchybnou funkčnost po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem, v případě pronájmu výrobku nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem počátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživatelem, také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce spotřebiče a po uplynutí dvouleté záruční doby.

Výrobek je určen pro použití v domácnosti. Není určen pro profesionální použití. Při používání jiným způsobem, nemůže být záruka uplatněna.

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání spotřebiče v rozporu se návodem, nesprávná manipulace se spotřebičem apod.) bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli.

Při výběru výrobku je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci.

**Záruční reklamace se uplatňují v místě nákupu spotřebiče!**



# Informace pro uživatele o likvidaci použitého elektrického zařízení



Tento symbol na produktech a / nebo na přiložených dokumentech nebo obalech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmějí mísit s komunálním odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku, nebo odevzdejte v místním maloobchodě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout z nesprávného zacházení s odpadem. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného odvozu odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu se státní legislativou.

## Informace o likvidaci v zemích mimo EU

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat tento produkt mimo Evropské unie, pro bližší informace kontaktujte vaše místní úřady nebo prodejce a informujte se o správné metodě likvidace.



# NÁVOD NA POUŽITIE

# HAUSER®

# electronic

---

## G-742

## Mlynček na kávu

---

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento spotrebič je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Splňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby spotrebič bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky, pozorne si prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



### Technické parametre

Ako dovozcovia (HAUSER Magyarország Kft. 2040 Budaörs, Baross u. 89.), potvrdzujeme, že výrobok splňa smernice EU o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. HAUSER G-742 mlynček na kávu zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie:	AC 230V/50Hz
Výkon:	150 W
Trieda dotykovej ochrany:	II.
Hlučnosť:	90 dB
Krajina pôvodu:	Čína



Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia.

## Bezpečnostné pokyny

**Základné bezpečnostné pokyny vždy vo vlastnom záujme dodržujte.**

**Pri nesprávnom používaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo úrazu.**

**Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho. Spotrebič môže používať len osoba, ktorá má dôkladne preštudovaný návod na obsluhu.**

Po vybalení spotrebiča sa uistite, že spotrebič nie je poškodený. Poškodený spotrebič nezapínajte, vráťte ho do obchodu.

V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je **ZAKÁZANÉ** :

- používať spotrebič s poškodenou sieťovou šnúrou
- používať spotrebič s mechanickým poškodením.

Spotrebič vždy pripájajte do zásuvky elektrickej siete, vybavenej ochranným kolíkom s napätím zodpovedajúcim uvedenému na výrobnom štítku spotrebiča.

Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka) alebo vlhkých povrchov ako sú výlevky, umývadlá. Sieťová šnúra sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.

Nepoužívajte spotrebič vo voľnej prírode.

Spotrebič nie je určený na priemyselné využitie. Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné účely ako napríklad:

- v obchodoch a iných podobných pracovných prostrediach;
- v hospodárskych domoch;
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach;
- v prostrediach ubytovania s podávaním raňajok.

Spotrebič nenechávajte zapnutý bez dozoru.

Nesiahajte do spotrebiča rukou ani žiadnym predmetom, kým je spotrebič zapojený do elektrickej siete. Nedávajte žiadne predmety do vetracích otvorov spotrebiča.

Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho vypnite a sieťovú šnúru odpojte od elektrickej siete. Zástrčku sieťovej šnúry nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za sieťovú šnúru. Pred čistením sieťovú šnúru vždy odpojte od elektrickej siete.

Ak je sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Opravu pokazeného spotrebiča zverte do rúk odborníka. Spotrebič smú opravovať iba odborne spôsobilé osoby. Nesprávne vykonaná oprava môže byť príčinou vážneho ohrozenia pre používateľa. V prípade poruchy sa obráťte na špecializovaný servis.

V prípade vniknutia tekutiny do elektronickej časti spotrebiča pred opätovným použitím spotrebič vysušte. Nikdy nezapínajte spotrebič, keď je mokrý alebo vlhký.

Používanie spotrebiča v prítomnosti dieťaťa si vyžaduje zvýšenú pozornosť. Tento spotrebič nesmú používať deti. Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí. Spotrebiče môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sa im poskytol dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli príslušným nebezpečenstvám.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.

Spotrebič nikdy nepoužívajte na iné účely, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode.

Neodborným zaobchádzaním môžete spotrebič pokaziť a na takýto druh poruchy sa záruka nevzťahuje. Za škody spôsobené neodborným alebo nesprávnym používaním spotrebiča dodávateľ ani predajca nezodpovedá.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis.

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu.



**V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je ZAKÁZANÉ namáčať spotrebič do vody alebo inej tekutiny.**

## Čistenie spotrebiča

Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Po každom použití vnútro spotrebiča vyutierajte jemne navlhčenou utierkou.

Spotrebič nikdy neponárajte do vody.

Vždy odstráňte z spotrebiča zvyšky po mletí. V opačnom prípade znehodnotí kvalitu nasledujúceho mletia.

Po každom použití vyčistite vonkajší obal spotrebiča.

Na čistenie nikdy nepoužívajte hrubozrnné čistiace prostriedky.

## Použitie spotrebiča

Pred prvým použitím spotrebič vyčistite a priehľadný vrchný kryt vyčistite jemne navlhčenou utierkou.

Mlynček je vhodný na zomletie cca 50 g kávy, maku, orieškov alebo iných semienok obsahujúcich olej.

1. Spotřebič naplňte zrnkami kávy, maku alebo orieškami.
2. Nasadíte vrchný kryt .
3. Pootočením zatvorte vrchný kryt. Značky musia byť správne(obr.1)
4. Spotřebič zapojte elektrickej siete.
5. Zatlačte tlačidlo „START“. Spotřebič začne mlieť.



***Ak vrchný kryt nie je správne nasadený a zatvorený, spotřebič sa nezapne.***

6. Po domletí spotřebič odpojte od elektrickej siete, otvorte vrchný kryt a zomletú kávu, mak alebo oriešky vysypte do vhodnej nádoby.

**UPOZORNENIE: Nepoužívajte spotřebič dlhšie ako 20 sekúnd. Pred opätovným použitím nechajte spotřebič vychladnúť.**

Vrchný kryt neotvárajte, kým sa nože nezastavia a spotřebič nie je odpojený od elektrickej siete.

## Záručné podmienky

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu.

Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu spotřebiča a po uplynutí dvojročnej záručnej doby.

Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie spotřebiča v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia s spotřebičom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do servisu, vybalením, otestovaním, vydaním a doručením reklamovaného výrobku späť odosielateľovi.

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu. **Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu spotřebiča!**

## Informácie pre používateľov o likvidácii použitého elektrického zariadenia



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.

